



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat  
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse  
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81  
wmo@wmo.int – www.wmo.int

TEMPERATURE & CLIMATE > FAH  
WEATHER & CLIMATE > WATERS

Наш исх.: № ETR/CRS-712

ЖЕНЕВА, 23 апреля 2012 г.

Приложения: 2 (имеются только на английском языке)

Вопрос: Международный учебно-практический семинар на тему «Оценка компетентности авиационных синоптиков и наблюдателей», РУЦ Израиль, 29 октября – 2 ноября 2012 г.

Предлагаемые меры: Для информации и принятия соответствующих мер, по мере необходимости, но не позднее **15 июля 2012 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа,

Рада сообщить Вам, что Региональный учебный центр (РУЦ) Бет-Даган в сотрудничестве с Израильским агентством по международному сотрудничеству в целях развития (МАШАВ) и приглашенными лекторами, в том числе из Метеобюро СК, проведет учебно-практический семинар по «Оценке компетентности авиационных прогнозистов и наблюдателей» в Шфаиме, Израиль, с 29 октября по 2 ноября 2012 г.

Цель семинара заключается в предоставлении руководящих указаний для оценки компетентности авиационного метеорологического персонала на основании набора инструментов ВМО/КАМ для оценки компетентности (НИОК) и в соответствии с резолюцией 53 (Kг-XVI) Конгресса. Он направлен на оказание содействия странам-членам в учреждении системы управления оценкой до ноября 2013 г. (до того, как стандарт станет обязательным). Семинар будет проводиться на английском языке.

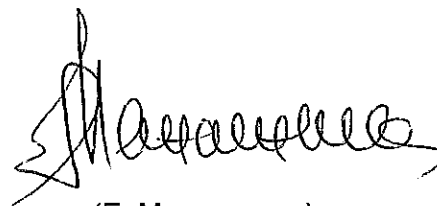
Правительство Израиля предоставит стипендии, покрывающие затраты на проживание с полным пансионом (по два человека в комнате) в течение семинара, оплату обучения и проезд для кандидатов из развивающихся стран. Стипендии, однако, не покрывают расходы на авиабилеты в Израиль и обратно или предоставление денежных средств на мелкие расходы. Участникам может быть предоставлено ограниченное количество субсидий на приобретение авиабилетов. Подробная информация о семинаре, включая требования и процедуры подачи заявок, представлена в приложении I.

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6637)

Копии: Советникам по гидрологии постоянных представителей

Заинтересованным кандидатам предлагается заполнить прилагаемую форму «Application Form» (Форма заявки на участие в семинаре) (приложение II) и вернуть ее непосредственно по адресу: RTC Bet Dagan, Israel Meteorological Service, P.O. Box 25, Bet Dagan 50250, Israel, [rmtc@ims.gov.il](mailto:rmtc@ims.gov.il) и/или [gershteing@ims.gov.il](mailto:gershteing@ims.gov.il) не позднее **15 июля 2012 г.**

С уважением,



(Е. Манаенкова)  
за Генерального секретаря



## Workshop on Competence Assessment of Aviation Forecasters and Observers

### Shefayim, Israel 29 October – 2 November 2012

#### 1. Introduction

The IMS/WMO RTC Bet Dagan of the Israel Meteorological Service has provided training at post-graduate level since 1967. Several thousand participants from all over the world, mainly from developing countries, took advantage of the opportunities provided by our RTC to study the application of meteorology to various aspects of economic activity.

#### 2. Competence Assessment Requirements

At its sixteenth session, on May 2011, the World Meteorological Congress approved the inclusion of Competency Standards for Aeronautical Meteorological Personnel into WMO Technical Regulation No. 49, Volume I. The Competency Standards have been developed and endorsed by the WMO Commission for Aeronautical Meteorology (CAeM) in response to the ICAO Annex 3, 2.1.5 requirement.

The Congress Resolution means that all providers of aeronautical meteorological services shall be able to demonstrate by 1 December 2013 that their professional personnel satisfy these Competency Standards. Compliance with the Competency Standards is an integral part of the ICAO Concept of Quality Management System and hence must be documented and recorded.

Thus all meteorological authorities and service providers have to construct and apply (before the December 2013 deadline) competency assessment methodology for their professional personnel providing services to aviation. WMO CAeM Expert Team on Education, Training and Competencies (ET/ETC) (formerly the Task Team for the Development of the Competency Assessment Toolkit, TT-CAT) has developed a best practice guidance on how Members can assess these competencies.

#### 3. Workshop Objectives

The workshop aims at providing guidance to Competence Assessment of Aeronautical Meteorological Personnel, in line with the CAeM Competence Assessment toolkit (CAT) and within the framework of the ICAO Concept of Quality Management System.

#### **4. Main Workshop Content**

The workshop's curriculum will include a combination of classroom lectures, discussions, exercises and demonstrations. The following topics will be discussed:

- Competence Assessment as an integral part of the Quality Management System and the Safety Management System.
- Response to failures to perform competently. Restoring and developing competencies.
- The WMO/CAeM Competence Standards.
- Various assessment tools, their pro's and con's.
- Best practices in building and utilizing various assessment tools.
- Assessment during the OJT period.
- Challenges in assessment of experienced staff.
- Routine performance monitoring as part of a Competency Management System.
- The WMO/CAeM Competency Assessment Toolkit.
- Building a national Competence Management System of Aeronautical Meteorological Personnel.

#### **5. Participation cost**

- The airfare cost should be covered by the participant, by his/her employer, or by a granting institution.
- The total cost of lodging at full board for single in a double room during the duration of the workshop, including tuition fees and transportation will amount to app. 90\$ per day (inc. insurance). Total for the whole period is 540\$

#### **6. Scholarships**

- Scholarships, covering the expenses of lodging at full board (two persons sharing a room) during the duration of the workshop, tuition fees and transportation will be provided by the Government of Israel – MASHAV – Israel's Agency for International Development Cooperation - for applicants from developing countries.
- The above scholarship, however, does not cover airfare expenses to and from Israel or per diem (pocket money).
- A limited number of air travel grants may be available from WMO and from MASHAV.

#### **7. Criteria**

The Workshop will be most beneficial to operational aeronautical forecasting managers and trainers and especially to those who are to be appointed as assessors.

## **8. Language**

The workshop will be held in **English**. A working knowledge of English is mandatory.

## **9. Training Staff**

The workshop will be conducted by members of the CAeM/ Expert Team on Education, Training and Competencies (ET/ETC). Invited guest lecturers, including lecturers from the UK Met Office, will also participate in providing and sharing their knowledge and experience in specific fields of expertise.

## **10. Registration**

Interested candidates are requested to complete the attached Participant Application Form for the workshop and return it directly to RTC Bet-Dagan, Israel Meteorological Service, P.O. 25 Bet-Dagan 50250 Israel, to [rmtc@ims.gov.il](mailto:rmtc@ims.gov.il) or to [gershteing@ims.gov.il](mailto:gershteing@ims.gov.il) ***not later than 15 July 2012.***

**WORKSHOP ON**  
**Competence Assessment of Aviation Forecasters and Observers**  
**SHEFAYIM, ISRAEL**  
**29 OCTOBER 2012 – 2 NOVEMBER 2012**

**APPLICATION FORM**

Applicants willing to take part in this workshop are requested to fill this form and send it to:  
Mr. Giora. G. Gershtein, IMS/WMO RTC Bet Dagan, Bet Dagan 50250, POB 25, Israel  
E-mail: [gershteing@ims.gov.il](mailto:gershteing@ims.gov.il); [rmtc@ims.gov.il](mailto:rmtc@ims.gov.il)

Please print or type

Country \_\_\_\_\_ Date of Birth \_\_\_\_\_

Family Name: \_\_\_\_\_ Given Name: \_\_\_\_\_

Work Experience \_\_\_\_\_

Education \_\_\_\_\_

Academic degree (if available) \_\_\_\_\_

Place of employment \_\_\_\_\_

Position held \_\_\_\_\_

Posting address \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Financial assistance for required travel:

Yes ☐

No ☐

Applicant's signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Recommendation of Director of the Service: